



www.exo-terra.com

Thermostat

300W Dimming &
Pulse Proportional



Operating Instructions
Mode d'emploi
Manual de Instrucciones

PT2461

INDEX

| | |
|----------|----|
| ENGLISH | 3 |
| FRANÇAIS | 10 |
| ESPAÑOL | 26 |

2

Thermostat 300W

Dimming & Pulse Proportional
PT2461



THERMOSTAT

Operating
Instructions



Thank you for purchasing the Exo Terra® Thermostat with Day/Night Timer. Please read this operation manual carefully before use and operate according to the instructions provided for maximum safety and performance. We recommend that you keep this manual handy for future reference.

- Dimming & Pulse Proportional function controls terrarium temperatures very accurately
- From 64°F up to 100°F (18°C up to 38°C)
- Red LED will indicate when heating device is ON
- Recessed dial to prevent accidental temperature change
- Waterproof remote temperature probe
- Ideal for use with Heat Mats, Heat Cables, Ceramic Heaters and Incandescent Heat Bulbs
- Controls heating devices up to 300W

Can be used with the following Exo Terra® heating sources:

Day & Night Heating:

- Heat Mat (PT2015/16/17/18)
- Heat Cable (PT2011/12/13)
- Ceramic Heater (PT2044/45/46/47/48)
- Infrared Basking Spot (PT2141/42/44/46)
- Night Heat Lamp (PT2120/22/24/26/30 & PT2058/59)

Day Time Heating:

- Daytime Heat Lamp (PT2100/02/04/10/11/12/14)
- Daylight Basking Spot (PT2195/31/32/33/34)
- Intense Basking Spot (PT2196/35/36/38/40)

Reptiles are ectotherm, and use heat from an external source to thermoregulate their optimal body temperature. Most reptiles use direct radiant heat from the sun in combination with conductive heat from sun-heated surfaces such as branches, rocks or other heat accumulating structures. Providing such an appropriate, species related, temperature gradient in the terrarium is an important factor in successful reptile keeping. With the Exo Terra 300W Dimming & Pulse Proportional Thermostat you can create a well-controlled heating system that allows you to maintain the required temperature conditions similar to those found in a desert or tropical environment. The Thermostat will also help to prevent overheating and undercooling during hot summer days or cold winter nights. The Dimming & Pulse Proportional function keeps the temperature at the desired set-point with a much higher accuracy than conventional thermostats and virtually eliminates temperature swings in the terrarium. A Red LED will indicate when the heating device is powered and once the set temperature is reached, the LED will switch to Blue. Simply connect your Heat Mat, Heat Cable, Ceramic Heater or Incandescent Heat Bulb to the Exo Terra Thermostat, set the preferred temperature and place the heat sensor in the desired

ENGLISH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

spot. The recessed dial of the thermostat will prevent accidental temperature change if the device is being handled. The Thermostat comes with a power-cord with grounded plug & receptacle for increased safety and to allow the use of a power outlet strip. The waterproof remote sensor can be safely used in highly moist terrariums and aquatic environments.

The Exo Terra® Thermostat should be set according to the needs of the animals. Thoroughly research the preferred optimum temperature range (POTR) for your specific reptile, so you can create the correct temperature gradients inside the terrarium to allow your reptiles to thermoregulate.

Always use a Thermometer to monitor the temperature inside your terrarium. Adjust the Exo Terra® Thermostat according to the required temperature range for your pet's environment.

NOTE: In combination with a non-visible light emitting heat source (like Exo Terra's Heat Mat, Heat Cable, Ceramic Heater, Infrared Basking Spot or Night Heat Lamp), the Exo Terra 300W Dimming & Pulse Proportional Thermostat allows you to create a well-controlled 24-hour heating system that will not interrupt your animal's normal activity cycle, while maintaining the required temperature conditions similar to those found in their natural environment.

NOTE: When using the Exo Terra 300W Dimming & Pulse Proportional Thermostat in combination with a visible-light emitting bulb (like Exo Terra's Intense Basking Spot, Daylight Basking Spot or Daytime Heat Lamp) to create a daytime basking area or for ambient daytime heating purposes, you need to switch the Thermostat on at sunrise and off at sunset either manually or by means of a timer, in order to avoid the bulb to emit light at night disturbing your animal's normal activity cycle.

- A. Red LED lights up: heating device is powered.
- B. Blue LED lights up: set temperature has been reached and heating device is no longer powered.

READ INSTRUCTIONS THOROUGHLY PRIOR TO INSTALLATION AND OPERATION.

INSTRUCTIONS PERTAINING TO A RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY TO PERSONS

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING: To guard against injury, basic precautions should be observed when handling the appliance, including the following:

1. **READ AND FOLLOW ALL SAFETY INSTRUCTIONS** and all important notices on the appliance before using. Failure to do so may result in personal injury or damage to the unit.
2. **DANGER** – For each of the following situations, do not attempt repairs yourself; return the product to an authorized service facility for service if it is still under warranty or discard the appliance. Do not operate the appliance if it has a damaged electrical cord or if it is malfunctioning or if it is dropped or damaged in any manner.
- A. **FOR INDOOR HOUSEHOLD USE ONLY. NOT for commercial use.**
- B. Carefully examine the appliance after installation. It should not be plugged in if there is water on parts not intended to be wet.
- C. Do not operate any appliance if it has a damaged cord or plug,

or if it is malfunctioning or if it is dropped or damaged in any manner. The power cord of this appliance is a Z type attachment and cannot be replaced; if the cord is damaged, the appliance should be discarded. Never cut the cord.

- D. To avoid the possibility of the appliance plug or electrical socket getting wet, position the unit to one side of a wall mounted socket to prevent water from dripping onto the socket or plug. A "drip-loop" should be arranged. The "drip-loop" is that part of the cord below the level of the socket, or the connector if an extension cord is used, to prevent water from traveling along the cord and coming into contact with the socket. If the plug or socket does get wet,



DO NOT unplug the cord. Disconnect the fuse or circuit breaker that supplies power to the appliance. Then unplug and examine for the presence of water in the socket.

3. Read and observe all the important notices on the appliance.
4. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
5. To avoid injury, do not contact hot surfaces.
6. Always unplug an appliance from an outlet when not in use, before putting on or taking off parts, and before cleaning. Never yank cord to pull the plug from the outlet. Grasp the plug and pull to disconnect.
7. Do not use the appliance for other than intended use. The use of attachments not recommended or sold by the appliance manufacturer may cause an unsafe condition.
8. Do not install or store the appliance where it will be exposed to weather or to temperatures below freezing. Do not expose the unit to direct sunlight.
9. If an extension cord is necessary, ensure the connection is watertight and dust proof. A cord with a proper rating should be used. A cord rated for less amperes or watts than the appliance rating may overheat. Care should be taken to arrange the cord so that it will not be tripped over or pulled. The connection should be carried out by a qualified electrical installer.
10. Ensure that the appliance is placed on a flat, even surface.

SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE

Only close adherence of these installation, electrical and maintenance guidelines will ensure the safe and efficient use of this appliance.

EXO TERRA® 300W DIMMING & PULSE PROPORTIONAL THERMOSTAT INSTALLATION INSTRUCTIONS

INSTALLATION in Exo Terra® Natural Terrariums

Follow this installation procedure to install the Exo Terra® Thermostat on any size of Exo Terra® Natural Terrarium:

1. Unlock the top screen cover and lift it off the terrarium.
2. Slide one of the inlet holes (located on the back of the screen top on either side) to the open position, so the wiring will fit through.
3. Feed the wire with sensor through the first available inlet hole on the preferred side on the back of the screen cover.

- Position the sensor inside your terrarium, in the location where you want to reach the temperature set on the dial. This can be on top of the substrate if you are using a Heat Mat or Heat Cable, but this can also be on a branch, cave or pile of stones if you are using a Ceramic Heater or Heat Bulb to heat up a certain basking area. **NOTE:** If using with a substrate heating device, please follow manufacturer's instructions for safe use of the heating device.
- Place the top screen cover back on the terrarium and lock it into position.
- Close the remaining inlets by sliding the slider against the tubing or wires to prevent escape from feeding insects and smaller animals.
- Place the Exo Terra® Thermostat on a solid, level surface.
- Connect your heating device (Heat Mat, Heat Cable, Ceramic Heater, Incandescent Heat Bulbs, etc.) to the receptacle of the thermostat. Controls heating devices up to 300W.

INSTALLATION in other Terrarium Models

- Refer to your terrarium's instruction manual for instructions on how to install equipment, wiring and sensor cables inside the terrarium.
- Position the sensor inside your terrarium, in the location where you want to reach the temperature set on the dial. This can be on top of the substrate if you are using a Heat Mat or Heat Cable, but this can also be on a branch, cave or pile of stones if you are using a Ceramic Heater or Heat Bulb to heat up a certain basking area. **NOTE:** If using with a substrate heating device, please follow manufacturer's instructions for safe use of the heating device.
- Place the Exo Terra® Thermostat on a solid, level surface.
- Connect your heating device (Heat Mat, Heat Cable, Ceramic Heater, Incandescent Heat Bulbs, etc.) to the receptacle of the thermostat. Controls heating devices up to 300W.

WARNING: Do not overload the Exo Terra® Thermostat by connecting heat devices with outputs greater than 300W. Damage from overloading is considered misuse and is exempt from the guarantee.

OPERATING INSTRUCTIONS

The Exo Terra® Thermostat should be set according to the needs of the animals. Thoroughly research the preferred optimum temperature range (POTR) for your specific reptile, so you can create the correct temperature gradients inside the terrarium to allow your reptiles to thermoregulate.

Always use a thermometer to monitor the inside temperatures of your terrarium. Adjust the Exo Terra® thermostat according to the required temperature range for your pet's environment.

NOTE: In combination with a non-visible light emitting heat source (like Exo Terra's Heat Mat, Heat Cable, Ceramic Heater, Infrared Basking Spot or Night Heat Lamp), the Exo Terra 300W Dimming & Pulse Proportional Thermostat allows you to create a well-controlled 24-hour heating system that will not interrupt your animal's normal activity cycle, while maintaining the required temperature conditions similar to those found in their natural environment.

NOTE: When using the Exo Terra 300W Dimming & Pulse Proportional Thermostat in combination with a visible-light emitting bulb (like Exo Terra's Intense Basking Spot, Daylight Basking Spot or Daytime Heat Lamp) to create a daytime basking area or for ambient daytime heating purposes, you need to switch the Thermostat on at sunrise and off at sunset either manually or by means of a timer, in order to avoid the bulb to emit light at night disturbing your animal's normal activity cycle.

Choose between Pulse Proportional, Dimming or ON/OFF mode:

By setting the switch (on the back of the thermostat) to ON/OFF (O), Dimming (D) or Pulse (P), you can determine the heating mode. The Dimming & Pulse Proportional functions both keep the temperature at the desired setpoint with a much higher accuracy than conventional thermostats and virtually eliminate temperature swings in the terrarium. The Dimming mode is the preferred setting for use with Incandescent or Infrared Heat Bulbs. If you prefer wider temperature fluctuations for specific reptile species, set the Thermostat to the ON/OFF mode.

Set Temperature

To set the preferred temperature: turn the temperature dial on the backside of the thermostat, using a flathead screwdriver or other tool. A red LED will light up, to indicate that the Thermostat is powering the connected heating device, until the set temperature has been reached on the location of the sensor.

- Red LED lights up: heating device is powered.
- Blue LED lights up: set temperature has been reached and heating device is no longer powered.

"Please note that the Red LED indicates power to the attached heating device and not mains power to the Exo Terra® thermostat."

Troubleshooting

There is no LED indicator illuminated on the unit: check if the device is connected to a power source

There is a Blue LED indicator illuminated on the unit: the Red LED indicator has switched from RED to BLUE because the set temperature has been reached

GUARANTEE

This unit is guaranteed for defects in material or workmanship for a period of 1 year from date of purchase. This guarantee is valid with proof of purchase only. The guarantee is limited to repair or replacement only and does not cover consequential loss, loss or damage to livestock and personal property or damage to animate or inanimate objects, irrespective of the cause thereof. This guarantee is valid only under normal operating conditions for which the unit is intended. It excludes any damage caused by unreasonable use, negligence, improper installation, tampering, abuse or commercial use. The warranty does not cover wear and tear, breakage of glass or parts which have not been adequately or correctly maintained. **THIS DOES NOT AFFECT YOUR STATUTORY RIGHTS.**

SERVICE

If you have any problems or questions about the operation of this product, please let us try to help you before you return the product to your dealer. Most problems can be handled promptly with a phone call. When you call (e-mail or write), please have all relevant information such as model number and/or part numbers available, as well as the nature of the problem. Please ensure that all maintenance instructions have been adhered to before returning the product to your retailer.

Distribution and Customer Service:

Canada:

Rolf C. Hagen Inc.
20500 Trans-Canada Hwy
Baie-D'Urfé QC, H9X 0A2
Toll Free Number 1-800-55HAGEN (1-800-554-2436)
Between 9:00 am and 4:30 pm (Eastern Standard Time)
<http://faq.hagencrm.com?en>

U.S.A.:

Rolf C. Hagen (U.S.A.) Corp.
305 Forbes Blvd, Mansfield, MA 02048
Toll Free Number 1-800-724-2436
Between 9:00 am and 5:00 pm (Eastern Standard Time)
mail to: customer.service-usa@rchagen.com

For general information on our whole product range, explore our websites at: www.exo-terra.com or www.hagen.com.

THERMOSTAT

Mode d'emploi



Merci d'avoir acheté le thermostat à variateur et à pulsion proportionnelle Exo Terra^{MD} de 300 W. Veuillez lire le présent mode d'emploi attentivement avant d'utiliser l'appareil et suivre les instructions fournies pour éviter tout danger et assurer un fonctionnement optimal. Nous vous recommandons de conserver ce mode d'emploi pour consultation ultérieure.

- Variateur et pulsion proportionnelle contrôlant la température du terrarium avec précision
- Températures de 64 à 100 °F (de 18 à 38 °C)
- Lumière à DEL rouge s'allumant lorsque l'appareil chauffant est en marche
- Cadran intégré pour éviter les changements accidentels de température
- Capteur à distance très étanche
- Utilisation parfaite avec pellicules chauffantes, câbles chauffants, émetteurs de chaleur en céramique et ampoules à éclairage incandescent
- Contrôle d'appareils de chauffage jusqu'à 300 W

10

Le thermostat peut être utilisé avec les appareils de chauffage Exo Terra^{MD} suivants :

Chauffage diurne et nocturne :

- Heat Mat – Pellicule chauffante (PT2015/16/17/18)
- Heat Cable – Câble chauffant (PT2011/12/13)
- Ceramic Heater – Émetteur de chaleur en céramique (PT2044/45/46/47/48)
- Infrared Basking Spot – Ampoule infrarouge pour lézarder (PT2141/42/44/46)
- Night Heat Lamp – Ampoule clair de lune (PT2120/22/24/26/30 & PT2058/59)

Chauffage diurne :

- Daytime Heat Lamp – Ampoule infrarouge à lumière du jour (PT2100/02/04/10/11/12/14)
- Daylight Basking Spot – Ampoule à lumière du jour pour lézarder (PT2195/31/32/33/34)
- Intense Basking Spot – Ampoule intense pour lézarder (PT2196/35/36/38/40)

Les reptiles sont des animaux ectothermes, c'est-à-dire qu'ils régulent leur température corporelle optimale à l'aide de sources de chaleur externes. Pour la plupart d'entre eux, ces dernières sont la chaleur rayonnante du soleil et la chaleur conduite par les surfaces exposées au soleil, comme des branches, des pierres, ou toute autre surface pouvant emmagasiner la chaleur. Il est essentiel d'équiper le terrarium de son reptile d'une source de chaleur offrant les gradients thermiques particuliers dont il a besoin. Grâce

au thermostat à variateur et à pulsion proportionnelle Exo Terra^{MD} de 300 W, il est possible de créer un système de chauffage précis pouvant offrir les conditions stables nécessaires aux reptiles, comme celles d'un environnement désertique ou tropical, en plus d'éviter des températures excessives ou insuffisantes, lors des chaudes journées d'été et des froides nuits d'hiver. Les modes DIMMING (variable) et PULSE (pulsation proportionnelle) maintiennent la température désirée de façon beaucoup plus précise que les thermostats standards en plus de réduire considérablement les variations de température dans le terrarium. Un voyant à DEL rouge s'allume lorsque l'appareil est alimenté et devient bleu une fois que la température désirée est atteinte. Pour utiliser le thermostat Exo Terra, il suffit de le connecter à la pellicule chauffante, au câble chauffant, à l'émetteur de chaleur en céramique ou à l'ampoule pour lézarder, de régler la température voulue puis de placer le capteur de température à l'endroit désiré dans le terrarium. Le cadran intégré permet de prévenir les changements accidentels de température lorsque l'appareil est manipulé. Grâce à son cordon d'alimentation avec fiche pour prise de terre très sûre, le thermostat peut également être branché sur une barre d'alimentation. Finalement, puisque le capteur de température à distance est étanche, il peut être utilisé sans danger dans les terrariums à haut taux d'humidité et dans les environnements aquatiques.

Le thermostat Exo Terra^{MD} de 300 W doit être réglé en fonction des besoins des animaux gardés. Il importe donc de faire des recherches précises sur les espèces gardées afin de connaître leur plage de températures optimales préférées (PTOP), et ainsi d'offrir les gradients de température adéquats à la thermorégulation de ces espèces dans le terrarium.

Toujours utiliser un thermomètre pour surveiller la température à l'intérieur du terrarium. Régler le thermostat Exo Terra^{MD} selon la température requise dans l'environnement du reptile.

NOTE : En combinaison avec une source de chaleur à lumière invisible (comme la pellicule chauffante, le câble chauffant, l'émetteur de chaleur en céramique, l'ampoule infrarouge pour lézarder ou l'ampoule nocturne à infrarouge Exo Terra), le thermostat à variateur et à pulsion proportionnelle de 300 W d'Exo Terra permet de créer un système précis offrant un cycle de 24 heures de chauffage, lequel ne perturbe pas les activités normales de l'animal et maintient les conditions de température requises et fidèles à celles retrouvées dans l'environnement naturel de ce dernier.

NOTE : Lorsque le thermostat à variateur et à pulsion proportionnelle de 300 W d'Exo Terra est utilisé en combinaison avec une ampoule émettant de la lumière visible (comme l'ampoule intense pour lézarder, l'ampoule à lumière du jour pour lézarder, ou l'ampoule infrarouge à lumière du jour) pour créer un endroit diurne ou lézarder ou une chaleur ambiante diurne, il faut allumer le thermostat à l'aube et l'éteindre au crépuscule, manuellement ou à l'aide d'une minuterie.

- A. Un voyant à DEL rouge s'allume lorsque l'appareil de chauffage est alimenté.
- B. Un voyant à DEL bleu s'allume une fois la température désirée atteinte et l'appareil de chauffage éteint.

BIEN LIRE LE MODE D'EMPLOI AVANT D'INSTALLER ET DE FAIRE FONCTIONNER L'APPAREIL.

INSTRUCTIONS SE RAPPORTANT À UN RISQUE D'INCENDIE, DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE OU DE BLESSURES AUX PERSONNES

MESURES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

AVERTISSEMENT : Pour éviter toute blessure, il faut observer des précautions élémentaires de sécurité lorsque l'appareil est manipulé, notamment celles qui suivent.

- LIRE ET RESPECTER TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ** et tous les avis importants sur l'appareil avant de l'utiliser. Le non-respect de ces précautions risque d'entraîner des blessures aux personnes ou des dommages à l'appareil.
- DANGER** – Dans chacune des situations suivantes, ne pas essayer de réparer l'appareil soi-même; le retourner plutôt à un service de réparations autorisé s'il est encore sous garantie ou le jeter. Ne pas faire fonctionner un appareil dont la fiche ou le cordon est endommagé, qui ne fonctionne pas correctement ou qui est tombé ou a été endommagé de quelque manière que ce soit.
 - POUR USAGE DOMESTIQUE ET À L'INTÉRIEUR SEULEMENT, ET NON pour usage commercial.**
 - Examiner attentivement l'appareil après l'installation. Ne pas le brancher si de l'eau se trouve sur des pièces qui ne doivent pas être mouillées.
 - Ne pas faire fonctionner un appareil dont la fiche ou le cordon est endommagé, qui ne fonctionne pas correctement ou qui est tombé ou a été endommagé de quelque manière que ce soit. Le cordon d'alimentation de cet appareil est de type Z et ne peut être remplacé; si le cordon est endommagé, il faut jeter l'appareil. Ne jamais couper le cordon.
- Afin d'éviter que la fiche de l'appareil ou la prise de courant entre en contact avec de l'eau, installer l'appareil à côté d'une prise de courant murale pour empêcher l'eau de s'égoutter sur la prise ou la fiche. Il faut former une « boucle d'égouttement » avec le cordon d'alimentation qui relie l'appareil à la prise. La « boucle d'égouttement » est la partie du cordon qui se trouve sous la prise de courant, ou le raccord si une rallonge est utilisée, afin d'empêcher l'eau de glisser le long du cordon et d'entrer en contact avec la prise de courant. Si la fiche ou la prise de courant entre en contact avec de l'eau, NE PAS débrancher l'appareil. Mettre d'abord hors circuit le fusible ou le disjoncteur qui fournit l'électricité à l'appareil. Débrancher ensuite l'appareil et vérifier qu'il n'y a pas d'eau dans la prise.
- Lire et suivre tous les avis importants apparaissant sur ce produit.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus ainsi que par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, si elles sont toutes sous surveillance. De plus, des directives doivent leur être fournies quant à l'emploi sûr de l'appareil et aux dangers possibles. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. S'ils en effectuent le nettoyage et l'entretien, ils doivent être surveillés.
- Pour éviter toute blessure, ne toucher aucune pièce chaude.



- Toujours débrancher l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé, avant d'ajouter ou de retirer des pièces, et avant d'en effectuer le nettoyage. Ne jamais tirer sur le cordon d'alimentation pour débrancher l'appareil. Prendre plutôt la fiche entre les doigts, puis tirer.
- Ne pas se servir de l'appareil pour un autre usage que celui pour lequel il a été conçu. L'emploi de fixations ni recommandées ni vendues par le fabricant de l'appareil peut être source de situations dangereuses.
- Ne pas installer ni ranger l'appareil où il sera exposé aux intempéries ou à des températures sous le point de congélation. Ne pas exposer l'appareil à la lumière directe du soleil.
- Si une rallonge électrique est nécessaire, vérifier qu'elle est étanche à l'eau et à la poussière, et qu'elle est d'un calibre suffisant. Un cordon d'alimentation de moins d'ampères ou de watts que l'appareil peut surchauffer. Il faut plonger le cordon d'alimentation de façon à éviter qu'on tire la rallonge ou qu'on trébuche sur celle-ci. Le raccordement doit être effectué par un électricien qualifié.
- S'assurer que l'appareil est placé sur une surface plane.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE

Seul le respect ces directives d'installation, d'électricité et d'entretien assurera l'emploi sûr et efficace de cet appareil.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION DU THERMOSTAT À VARIATEUR ET À PULSION PROPORTIONNELLE EXO TERRA^{MD} DE 300 W

INSTALLATION dans les terrariums naturels Exo Terra^{MD}

Suivre les étapes d'installation du Thermostat Exo Terra^{MD} pour les aquariums naturels Exo Terra^{MD} de n'importe quel format.

- Déverrouiller le couvercle grillagé et le soulever du terrarium.
- Dégager l'une des ouvertures (situées à l'arrière du couvercle grillagé de chaque côté) afin d'y passer le fil de l'appareil.
- Passer le fil doté du capteur dans la première ouverture du côté désiré à l'arrière du terrarium.
- Placer le capteur à l'intérieur du terrarium, à un endroit devant atteindre la température réglée sur le cadran. Le capteur peut être placé au-dessus du substrat si une pellicule ou un câble chauffant sont utilisés, ou encore sur une branche, une cachette ou un amas de pierres si un émetteur de chaleur en céramique ou une ampoule chauffante sont utilisés pour chauffer un endroit où lézarder en particulier.
- Replacer le couvercle grillagé et le verrouiller en place.
- Bloquer les ouvertures en glissant le curseur sur les fils pour empêcher les insectes servant au nourrissage ou les petits animaux de s'enfuir.
- Installer le thermostat Exo Terra^{MD} sur une surface solide et plane.
- Connecter l'appareil de chauffage (pellicule, ampoule ou câble chauffant, ou émetteur de chaleur en céramique, etc.) à la prise du thermostat. Le thermostat permet de contrôler des appareils de chauffage jusqu'à 300 W.

INSTALLATION dans les autres modèles de terrariums

- Consulter le mode d'emploi du terrarium pour les étapes d'installation de l'équipement, des fils et des câbles capteurs à

l'intérieur du terrarium.

- Placer le capteur à l'intérieur du terrarium, à un endroit devant atteindre la température réglée sur le cadran. Le capteur peut être placé au-dessus du substrat si une pellicule ou un câble chauffant sont utilisés, ou encore sur une branche, une cachette ou un amas de pierres si un émetteur de chaleur en céramique ou une ampoule chauffante sont utilisés pour chauffer un endroit où lézarder en particulier.
- Installer le thermostat Exo Terra^{HD} sur une surface solide et plane.
- Connecter l'appareil de chauffage (pellicule, ampoule ou câble chauffant, ou émetteur de chaleur en céramique, etc.) à la prise du thermostat. Le thermostat permet de contrôler des appareils de chauffage jusqu'à 300 W.

AVERTISSEMENT : Pour éviter une surcharge, ne pas brancher le thermostat Exo Terra^{HD} à des appareils de chauffage de plus de 300 W. Les dommages causés par une surcharge sont considérés comme étant le résultat d'une mauvaise utilisation de l'appareil et ne sont donc pas couverts par la garantie.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Le thermostat Exo Terra^{HD} doit être réglé en fonction des besoins des reptiles gardés. Il importe donc de faire des recherches précises sur les espèces gardées afin de connaître leur plage de températures optimales préférentielles (PTOP), et ainsi d'offrir les gradients de température adéquats à la thermorégulation de ces espèces dans le terrarium.

Toujours utiliser un thermomètre pour surveiller la température à l'intérieur du terrarium. Réglez le thermostat Exo Terra^{HD} selon la température requise dans l'environnement du reptile.

NOTE : En combinaison avec une source de chaleur à lumière invisible (comme la pellicule chauffante, le câble chauffant, l'émetteur de chaleur en céramique, l'ampoule infrarouge pour lézarder ou l'ampoule nocturne à infrarouge Exo Terra), le thermostat à variateur et à pulsion proportionnelle de 300 W d'Exo Terra permet de créer un système précis offrant un cycle de 24 heures de chauffage, lequel ne perturbe pas les activités normales de l'animal et maintient les conditions de température requises et fidèles à celles retrouvées dans l'environnement naturel de ce dernier.

NOTE : Lorsque le thermostat à variateur et à pulsion proportionnelle de 300 W d'Exo Terra est utilisé en combinaison avec une ampoule émettant de la lumière visible (comme l'ampoule intense pour lézarder, l'ampoule à lumière du jour pour lézarder, ou l'ampoule infrarouge à lumière du jour) pour créer un endroit doux où lézarder ou une chaleur ambiante diurne, il faut allumer le thermostat à l'aube et l'éteindre au crépuscule, manuellement ou à l'aide d'une minuterie.

Réglage du mode de chauffage :

Pour régler le mode de chauffage, placer le commutateur situé à l'arrière du thermostat au mode ON/OFF (marche/arrêt), PULSE (pulsation proportionnelle) ou DIMMING (variable). Le mode de pulsation proportionnelle et le mode variable maintiennent la température désirée de façon beaucoup plus précise que les

thermostats standards en plus de réduire considérablement les variations de température dans le terrarium. Le mode variable est recommandé pour les ampoules incandescentes ou infrarouges. Pour des variations importantes de température nécessaires à certaines espèces de reptiles, régler le thermostat au mode marche/arrêt.

Réglage de la température

Pour régler la température désirée : à l'aide d'un tournevis à tête plate ou de tout autre outil similaire, déplacer l'aiguille du cadran intégré situé à l'arrière du thermostat jusqu'à ce qu'elle indique la température désirée. Lorsque l'appareil de chauffage est en marche, un voyant à DEL rouge s'allume et reste allumé jusqu'à ce que la température désirée soit enregistrée par le capteur.

- A. Un voyant à DEL rouge s'allume lorsque l'appareil de chauffage est alimenté.
B. Un voyant à DEL bleu s'allume une fois la température désirée atteinte et l'appareil de chauffage éteint.

"Prière de noter que le voyant à DEL rouge indique l'état de marche de l'appareil de chauffage branché, et non du thermostat Exo Terra^{HD}."

Dépannage

Si aucun voyant à DEL n'est allumé : vérifier que l'appareil est bien branché.

Si un voyant à DEL bleu s'allume : le voyant à DEL rouge devient bleu pour indiquer que la température réglée a été atteinte.

GARANTIE

Le produit est garanti contre tout défaut de matériaux et de fabrication pour une période d'un an à partir de la date d'achat. La présente garantie est valide accompagnée d'une preuve d'achat seulement. La garantie se limite à la réparation ou au remplacement des appareils seulement et ne s'applique ni aux pertes ni aux dommages directs ou indirects occasionnés aux objets animés ou inanimés, peu importe la cause. La garantie est valide seulement dans les conditions normales d'utilisation pour lesquelles l'appareil a été conçu. La garantie exclut tout dommage causé par un usage inapproprié, la négligence, une installation incorrecte, une modification, un usage abusif ou un usage commercial. Elle ne couvre pas l'usure normale, ni le bris de verre, ni les pièces n'ayant pas été entretenues de manière adéquate. **LA PRÉSENTE GARANTIE NE PORTE PAS ATTEINTE À VOS DROITS PRÉVUS PAR LA LOI.**

SERVICE

Si vous avez des problèmes ou des questions par rapport à l'utilisation de l'appareil, veuillez communiquer avec nous avant de le retourner au détaillant, car la plupart des problèmes peuvent être facilement réglés par téléphone. Lorsque vous communiquez avec nous, ayez en main (ou indiquez dans le message) tous les renseignements pertinents, tels que le numéro du modèle ou le numéro des pièces, et tâchez de décrire la nature du problème. Avant de retourner le produit à votre détaillant, veuillez vous assurer d'avoir suivi toutes les directives d'entretien.

Service à la clientèle et Service de réparations autorisé sous garantie :

Canada :

Rolf C. Hagen inc.
20500, aut. Transcanadienne
Baie-D'Urfé (Québec) H9X 0A2
Numéro sans frais : 1 800 55HAGEN (1 800 554-2436)
Entre 9 h et 16 h 30 (HNE)
<http://faq.hagencrm.com/fr>

É.-U. :

Rolf C. Hagen (U.S.A.) Corp.
305 Forbes Blvd, Mansfield, MA 02048
Numéro sans frais : 1 800 724-2436
Entre 9 h et 17 h (HNE)
Adresse courriel : customer.service-usa@rchagen.com

Pour de l'information générale sur notre gamme complète de produits, visitez nos sites Web www.exo-terra.com et www.hagen.com

THERMOSTAT

Instrucciones
de Operación



www.exo-terra.com

Gracias por adquirir el Termostato 300W Atenuable y de Impulso Proporcional Exo Terra®. Por favor lee este manual cuidadosamente antes de usarlo y sigue las instrucciones proporcionadas para la máxima seguridad y rendimiento. Te recomendamos que mantengas este práctico manual para referencia en el futuro.

- La función de Atenuación y de Impulso Proporcional controlan con precisión las temperaturas de los terrarios
- Desde 64°F hasta 100°F (18°C hasta 38°C)
- El LED rojo indicará cuando el dispositivo de calefacción esté encendido
- Dial empotrado para evitar cambios accidentales de temperatura
- Sonda de temperatura remota a prueba de agua
- Ideal para usar con mantas térmicas, cables calefactores, calentadores de cerámica y bombillas de calor incandescentes
- Controla dispositivos de calefacción hasta 300W

Se puede utilizar con las siguientes fuentes de calor Exo Terra®:

Calefacción de Día y Noche:

- Heat Mat – Manta térmica (PT2015/16/17/18)
- Heat Cable – Cable calefactor (PT2011/12/13)
- Ceramic Heater – Calefactor cerámico (PT2044/45/46/47/48)
- Infrared Basking Spot – Bombilla Incandescente (PT2141/42/44/46)
- Night Heat Lamp – Bombilla Incandescente (PT2120/22/24/26/30 & PT2058/59)

Calefacción de Día:

- Daytime Heat Lamp – Bombilla Incandescente (PT2100/02/04/10/11/12/14)
- Daylight Basking Spot – Bombilla Incandescente (PT2195/31/32/33/34)
- Intense Basking Spot – Bombilla Incandescente (PT2196/35/36/38/40)

Los reptiles son ectotermos y usan calor de una fuente externa para termoregular su temperatura corporal óptima. La mayoría de los reptiles usan el calor radiante directo del sol en combinación con el calor conductivo de las superficies calentadas por el sol, como ramas, rocas u otras estructuras que acumulan calor. Proporcionar un gradiente de temperatura apropiado en el terrario, relacionado con la especie, es un factor importante en el mantenimiento exitoso de reptiles. Con el termostato Atenuable y de Impulso Proporcional Exo Terra 300W se puede crear un sistema de calefacción bien controlado que te permita mantener las condiciones de temperatura requeridas similares a las que se encuentran en un ambiente desértico o tropical. El termostato también ayudará a prevenir el sobrecalentamiento y el enfriamiento insuficiente durante los

calurosos días de verano o las frías noches de invierno. La función de Atenuación y de Impulso Proporcional mantiene la temperatura en el punto configurado deseado con una precisión mucho mayor que los termostatos convencionales y prácticamente elimina los cambios de temperatura en el terrario. Un LED rojo indicará cuando el dispositivo de calefacción está encendido y una vez que se alcance la temperatura establecida, el LED cambiará a azul. Simplemente conecta tu Heat Mat, Heat Cable, Ceramic Heater o Bombilla de calor incandescente al termostato Exo Terra, configura la temperatura preferida y coloca el sensor de calor en el lugar deseado. El dial empotrado del termostato evitará un cambio accidental de temperatura si se manipula el dispositivo. El termostato viene con un cable de alimentación con enchufe y receptáculo con conexión a tierra para mayor seguridad y para permitir el uso de una regleta de toma de corriente. El sensor remoto a prueba de agua puede usarse con seguridad en terrarios altamente húmedos y ambientes acuáticos.

El Termostato Exo Terra® debe ajustarse de acuerdo a las necesidades de los animales. Debes investigar a fondo el rango preferido de temperatura óptimo para tu reptil en específico, para que puedas crear los gradientes de temperatura correctos dentro del terrario para permitir que tus reptiles se termoregulen.

Siempre utiliza un termómetro para controlar la temperatura en el interior de tu terrario. Configura el Termostato Exo Terra® de acuerdo con el rango de temperatura requerido para el entorno de tu mascota.

NOTA: En combinación con una fuente de calor de luz no visible (como las mantas calefactoras, cables calefactores, calefactor cerámico, bombillas de infrarrojos Infrared Basking Spot o Night Heat Lamp de Exo Terra), el Termostato Exo Terra 300W Atenuación e Impulso proporcional te permite crear un sistema de calefacción bien controlado las 24 horas que no interrumpa el ciclo de actividad normal de tu animal, mientras mantiene las condiciones de temperatura requeridas similares a las que se encuentran en su entorno natural.

NOTA: Cuando se usa el Termostato Exo Terra 300W Atenuación e Impulso proporcional en combinación con una bombilla emisora de luz visible (como las bombillas de Exo Terra Intense Basking Spot, Daylight Basking Spot o Daytime Heat Lamp) para crear un área de aseoamiento diurno o para calentar el ambiente durante el día, se debe encender el termostato al amanecer y apagar al atardecer, ya sea manualmente o por medio de un temporizador.

A. LED rojo se enciende: el dispositivo de calentamiento está encendido.

B. LED azul se enciende: se ha alcanzado la temperatura establecida y el dispositivo de calentamiento ya no está encendido.

LEE LAS INSTRUCCIONES CUIDADOSAMENTE ANTES DE LA INSTALACIÓN Y OPERACIÓN.

INSTRUCCIONES RELATIVAS A LOS RIESGOS DE INCENDIOS, DESCARGAS ELÉCTRICAS O DAÑOS A PERSONAS

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA: para prevenir cualquier daño o herida, se deben tomar precauciones básicas cuando se maneja el aparato, incluyendo las siguientes:

1. **LEE Y SIGUE TODAS LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD** y todos los avisos importantes en el equipo antes de usarlo. El no hacerlo puede resultar en daños en el equipo.
2. **ADVERTENCIA** – Para cada una de las siguientes situaciones, no intentes repararlo tú mismo, devuélvele el producto a un distribuidor autorizado para el servicio si aun está bajo garantía o desecha el producto. No utilices el aparato si tiene dañado el cable o el enchufe, o si no funciona correctamente o si se dejó caer o está dañado de alguna manera.
- A. **SÓLO PARA USO DOMÉSTICO EN INTERIORES. NO ES PARA USO COMERCIAL.**
- B. Examina cuidadosamente el aparato después de la instalación. No debe ser conectado si hay agua en piezas que no deben mojarse.
- C. No hagas funcionar ningún aparato si tiene el cable o el enchufe dañado, si no funciona correctamente o si se ha caído o dañado de alguna manera. El cable eléctrico de este aparato es un accesorio de tipo Z y no puede ser reemplazado, si el cable está dañado, el aparato debe ser desechado. Nunca se debe cortar el cable.
- D. Para evitar la posibilidad de que el enchufe o el tomacorriente se mojen, coloca la unidad a un lado del enchufe de la pared para evitar que el agua gotee sobre el tomacorriente o el enchufe. Deja caer una curva con el cable. Esta curva consiste en dejar parte del cable por debajo del nivel de la unidad y del enchufe, o del conector del cable de extensión si se utiliza, para evitar que el agua gotee a lo largo del cable y entre en contacto con el enchufe. Si el enchufe o tomacorriente se mojan, **NO** desenchufes el cable. Desconecta el fusible o el circuito que suministra energía al aparato. A continuación, desenchufa y examina si hay agua en el enchufe.
3. Lee y sigue todos los avisos importantes sobre el aparato.
4. Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años o mayores y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o instrucciones relativas al uso del aparato de una manera segura y comprenden los riesgos involucrados. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin supervisión.
5. Para evitar lesiones no toques las partes calientes.
6. Desconecta el enchufe de cualquier aparato eléctrico de la toma de corriente cuando no esté siendo utilizado, antes de poner o quitar partes, y antes de limpiar. Nunca tires del cable para desenchufar un aparato. Desenchúfalo tirando del enchufe.
7. No utilices el aparato para otro uso distinto al previsto. El uso de accesorios no recomendados o no vendidos por el fabricante



puede ser inseguro.

8. No instales ni guardes el aparato donde pueda estar expuesto a temperaturas bajo cero. No expongas la unidad a la luz solar directa.
9. Si se necesita un cable de extensión, asegúrate que la conexión es impermeable y a prueba de polvo. Un cable con una clasificación adecuada debe ser utilizado. Un cable clasificado para menos amperios o vatios que el aparato puede causar sobrecalentamiento. Se debe tener cuidado de colocar el cable para que no se tropiece ni se tire de él. La conexión debe ser realizada por un instalador electricista cualificado.
10. Asegúrate de que el aparato se coloca sobre una superficie plana y uniforme.

GUARDA ESTAS INSTRUCCIONES PARA REFERENCIA FUTURA

Sólo el cumplimiento de estas instrucciones de instalación, eléctricas y mantenimiento garantizará el uso seguro y eficiente de este aparato.

TERMOSTATO DE 600W EXO TERRA® CON TEMPORIZADOR DE DÍA / NOCHE CON FUNCIÓN DE ATENUACIÓN E IMPULSO PROPORCIONAL – INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

INSTALACIÓN EN EXO TERRA® NATURAL TERRARIUMS

Sigue este procedimiento de instalación para instalar el Termostato Exo Terra® en cualquier tamaño de los Exo Terra® Natural Terrariums:

1. Abre la cubierta de malla superior y sepárala un momento del terrario.
2. Desliza uno de los orificios de entrada (que se encuentra en la parte posterior de la malla a cada lado) a la posición abierta, para que pueda pasar el cableado.
3. Pasa el cable con el sensor a través del primer orificio de entrada disponible en el lado preferido en la parte posterior del terrario.
4. Coloca el sensor dentro del terrario, en la ubicación donde desees que alcance la temperatura configurada en el dial. Esta ubicación puede ser sobre el sustrato si estás utilizando una manta calefactora o cable calefactor, pero también se puede poner en una rama, cueva o piedras si se está utilizando un calentador cerámico o bombilla calefactora para calentar una determinada área para asolearse o punto caliente.
5. Coloca la cubierta de malla superior de nuevo en el terrario y que encálzala en su posición.
6. Cierra las entradas restantes deslizando la corredera contra la tubería o cables para evitar el escape de insectos de alimentación y animales pequeños.
7. Coloca el Termostato Exo Terra® sobre una superficie sólida y nivelada.
8. Conecta el dispositivo de calefacción (Manta o cable calefactor, calentador cerámico, bombillas de calor, etc.) en el receptáculo del termostato. Controla dispositivos de calefacción de hasta 300W.

INSTALACIÓN EN OTROS MODELOS DE TERRARIO

1. Consulta el manual de instrucciones de tu terrario para saber cómo instalar el equipo, el cableado y el sensor dentro del terrario.
2. Coloca el sensor dentro del terrario, en la ubicación donde desees que alcance la temperatura configurada en el dial. Esta

ubicación puede ser sobre el sustrato si estás utilizando una manta calefactora o cable calefactor, pero también se puede poner en una rama, cueva o piedras si se está utilizando un calentador cerámico o bombilla calefactora para calentar una determinada área para asolearse o punto caliente.

3. Coloca el Termostato Exo Terra® sobre una superficie sólida y nivelada.
4. Conectar el dispositivo de calefacción (Manta o cable calefactor, calentador cerámico, bombillas de calor, etc.) en el receptáculo del termostato. Controla dispositivos de calefacción de hasta 300W.

ADVERTENCIA: No sobrecargues el termostato Exo Terra® conectando dispositivos de calor con potencias superiores a 600W. Los daños por sobrecarga se consideran un uso indebido y están exentos de la garantía.

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

El Termostato Exo Terra® debe ajustarse de acuerdo a las necesidades de los animales. Investiga a fondo el rango óptimo de temperatura preferida para tu reptil en específico, para que puedas crear los gradientes de temperatura correctos dentro del terrario para permitir que tus reptiles se termoregulen.

Siempre utiliza un termómetro para controlar la temperatura en el interior de tu terrario. Configura el Termostato Exo Terra® de acuerdo con el rango de temperatura requerido para el entorno de tu mascota.

NOTA: En combinación con una fuente de calor de luz no visible (como las mantas calefactoras, cables calefactores, calefactor cerámico, bombillas de infrarrojos Infrared Basking Spot o Night Heat Lamp de Exo Terra), el Termostato Exo Terra 300W Atenuación e Impulso proporcional te permite crear un sistema de calefacción bien controlado las 24 horas que no interrumpa el ciclo de actividad normal de tu animal, mientras mantiene las condiciones de temperatura requeridas similares a las que se encuentran en su entorno natural.

NOTA: Cuando se usa el Termostato Exo Terra 300W Atenuación e Impulso proporcional en combinación con una bombilla emisora de luz visible (como las bombillas de Exo Terra Intense Basking Spot, Daylight Basking Spot o Daytime Heat Lamp) para crear un área de aseo diurno o para calentar el ambiente durante el día, se debe encender el termostato al amanecer y apagar al atardecer, ya sea manualmente o por medio de un temporizador.

Elige entre el modo de Impulso Proporcional, Atenuación o ON/OFF:

Al establecer el interruptor (en la parte posterior del termostato) en ON/OFF (O), Dimming (Atenuación) (D) o Pulse (Impulso Proporcional) (P), puedes determinar el modo de calefacción. Las funciones de atenuación y de impulso proporcional mantienen la temperatura en el punto configurado deseado con una precisión mucho mayor que los termostatos convencionales y prácticamente eliminan los cambios de temperatura en el terrario. El modo de atenuación es la configuración ideal para usar con bombillas de calor incandescentes o infrarrojos. Si prefieres fluctuaciones de temperatura más amplias

para especies de reptiles específicas, configura el termostato en el modo ON/OFF.

NOTA: En combinación con una fuente de calor de luz no visible (como las mantas calefactoras, cables calefactores, calefactor cerámico, bombillas de infrarrojos Infrared Basking Spot o Night Heat Lamp de Exo Terra), el Termostato Exo Terra 300W Atenuación e Impulso proporcional te permite crear un sistema de calefacción bien controlado las 24 horas que no interrumpa el ciclo de actividad normal de tu animal, mientras mantiene las condiciones de temperatura requeridas similares a las que se encuentran en su entorno natural.

NOTA: Cuando se usa el Termostato Exo Terra 300W Atenuación e Impulso proporcional en combinación con una bombilla emisora de luz visible (como las bombillas de Exo Terra Intense Basking Spot, Daylight Basking Spot o Daytime Heat Lamp) para crear un área de aseo diurno o para calentar el ambiente durante el día, se debe encender el termostato al amanecer y apagar al atardecer, ya sea manualmente o por medio de un temporizador.

Temperatura establecida

Para configurar la temperatura preferida: gira el dial de temperatura en la parte posterior del termostato, usando un destornillador de punta plana u otra herramienta. Se encenderá un LED rojo, para indicar que el termostato está alimentando el dispositivo de calefacción conectado, hasta que se haya alcanzado la temperatura establecida en la ubicación del sensor.

A. LED rojo se enciende: el dispositivo de calentamiento está encendido.

B. LED azul se enciende: se ha alcanzado la temperatura establecida y el dispositivo de calentamiento ya no está encendido.

“Ten en cuenta que el LED rojo no significa que el Termostato Exo Terra® esté conectado a una fuente de energía, sino que indica que el dispositivo de calefacción conectado está funcionando en ese momento.”

Solución de problemas

No hay indicador LED iluminado en la unidad: comprueba si el dispositivo está conectado a una fuente de alimentación que proporcione electricidad a la unidad

Hay un indicador LED azul iluminado en la unidad: el indicador LED rojo ha cambiado de ROJO a AZUL porque se ha alcanzado la temperatura establecida

GARANTÍA

Este producto está garantizado por piezas defectuosas y mano de obra por un período de 1 año a partir de la fecha de compra. Esta garantía es válida solo con la prueba de compra. La garantía se limita únicamente a la reparación o el reemplazo y no cubre pérdidas consecuentes, pérdidas o daños a animales y propiedad personal o daños a objetos animados o inanimados, independientemente de la causa de los mismos. Esta garantía solo es válida en las condiciones de funcionamiento normales a las que está destinada la unidad. Se excluye cualquier daño causado por uso irrazonable, negligencia, instalación incorrecta, alteración, abuso o uso comercial. La garantía no cubre el desgaste y las partes que no se han mantenido de manera adecuada o correcta. **ESTO NO AFECTA SUS DERECHOS LEGALES.**

SERVICIO

Si tienes algún problema o pregunta sobre el funcionamiento de este producto, por favor déjanos ayudarte antes de devolver el producto a tu tienda. La mayoría de los problemas pueden ser resueltos fácilmente con una llamada. Cuando llames (escribas o envíes correos electrónicos), por favor ten a mano toda la información relevante como el número del modelo y/o números de partes disponibles, así como la naturaleza del problema. Por favor asegúrate de que has seguido todas las instrucciones de mantenimiento antes de devolver el producto a tu tienda.

Distribución y Servicio al cliente:

Canadá:

Rolf C. Hagen Inc.
20500 Trans Canada Hwy
Baie d'Urfé QC, H9X 0A2
Número sin coste 1-800-55HAGEN (1-800-554-2436)
Entre 9:00 am y 4:30 pm (hora estándar del Este)
<http://faq.hagencrm.com?en>

EEUU:

Rolf C. Hagen (U.S.A.) Corp.
305 Forbes Blvd, Mansfield, MA, 02048
Número sin coste 1-800-724-2436
Entre 9:00 am y 5:00 pm (hora estándar del Este)
e-mail a: customer.service-usa@rchagen.com

Para obtener información general sobre toda nuestra gama de productos, visita nuestras webs: www.exo-terra.com o www.hagen.com.



www.exo-terra.com

Printed in China



REV: 05/20 EU